



危险品专家组（DGP）

第二十四次会议

2013年10月28日至11月8日，蒙特利尔

议程项目2： 拟定对《危险物品安全航空运输技术细则》（Doc 9284号文件）的修订建议，以便纳入2015年 — 2016年版

一般包装要求的规定

（由 B.Carrara 提交）

摘要

本工作文件提议出于澄清和消除歧义之目的，修订第4部分中的1.1.2。

由危险品专家组采取的行动：请危险品专家组分析是否有可能按本工作文件附录中所述，对第4部分1.1.2中的现有文本进行修订。

1. INTRODUCTION

1.1 Part 4, Chapter 1 of the Technical Instructions specifies the general packaging requirements. In accordance with Part 4;1.1.2, when packagings are required to be tested, their subsequent use must be as specified in the applicable test report and conform in all respects with the design type which was tested, including the method of packing and size and type of any inner packagings, except as provided for in Part 4;1.1.10.1 and Part 6;4.1.7.

1.2 The wording of this provision may suggest that the provisions of Part 4;1.1.10.1 and Part 6;4.1.7 must be applied together in order to take advantage of the exception in Part 4;1.1.2. However, we understand that the exception is applicable to either the provision in Part 4;1.1.10.1 or to Part 6;4.1.7 and not to both, as can be understood using the word "and".

— — — — —

附录

《技术细则》第 4 部分的修订提案

...

第 1 章

一般包装要求

...

1.1.2 在表 6-2 和表 6-3 中列出的新包装、改制包装、重新使用的包装、修整过的包装必须符合本细则第 6 部分的要求。为保证此种包装符合相应要求，包装必须在符合有关当局要求的质量保证体系下进行生产和检测。如果包装须按照 6.4 的要求进行试验，其后续使用必须符合相应的试验报告要求，并且在包装方法、内包装尺寸和类型方面（除 1.1.10.1 和或 6.4.1.7 规定的内容）须完全符合已试验的设计类型。在填装和交运前，必须检查每个包装，确保无腐蚀、无污染或其他损坏。与批准设计类型比较，凡出现强度降低迹象的包装，不得继续使用或必须对这样的包装进行修复，使其能够承受该设计类型的试验。

...

—完—